



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General

1 March 2007

Russian

Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин  
Тридцать седьмая сессия**

**Краткий отчет о 757-м заседании (Камера А),**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 16 января 2007 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Габр (заместитель Председателя)

## Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Второй периодический доклад Казахстана*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

07-21100 (R)



*В отсутствие г-жи Шимонович место Председателя занимает заместитель Председателя г-жа Габр.*

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)**

*Второй периодический доклад Казахстана (CEDAW/C/KAZ/2; CEDAW/C/KAZ/Q/2 и Add.1)*

1. *По приглашению Председателя члены делегации Казахстана занимают места за столом Комитета.*

2. **Г-жа Самакова** (Казахстан), представляя второй периодический доклад Казахстана (CEDAW/C/KAZ/2), говорит, что со времени представления первоначального доклада в Казахстане произошли важные изменения. Страна переживает период экономического роста, в результате чего уровень жизни населения существенно повысился, размер средней заработной платы увеличился, а уровень безработицы снизился. Доля средств, выделяемых из государственного бюджета на социальные нужды, в том числе на выплату детских пособий и пособий для малоимущих семей, значительно увеличилась. В стране также осуществляется масштабная программа жилищного строительства.

3. В Казахстане представлены свыше 130 национальностей и 45 различных верований, а в столице страны – Астане – были проведены два мировых религиозных конгресса. В стране высок уровень социального согласия. Принимаются также меры для содействия развитию организаций гражданского общества. В стране насчитывается девять политических партий, около 6 тыс. неправительственных организаций (НПО) и большое число частных информационных организаций.

4. Одним из важнейших недавних событий в Казахстане явилось принятие Стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2006–2016 годы, которая призвана обеспечить не только осуществление равных прав, провозглашенных в Конституции, но и создание равных возможностей и равное участие во всех сферах жизни. План мероприятий по осуществлению Стратегии на 2006–2008 годы охватывает вопросы, касающиеся улучшения положения женщин в области политики и экономики, охраны репродуктивного здоровья, усилий по борьбе с насилием в отношении женщин и детей, а также

обеспечения гендерного равенства во внутрисемейных отношениях.

5. В результате принятия данной Стратегии Национальная комиссия по делам семьи и женщин была преобразована в Национальную комиссию по делам семьи и гендерной политике при президенте Казахстана. Ее председателем ex officio является один из советников главы государства. Национальная комиссия является консультативным органом, который принимает участие в разработке законодательства, политики и правительственных программ и обладает полномочиями требовать проведения расследований в случае нарушений законодательства, касающегося вопросов семьи и гендерного равенства. В целях активизации работы Национальной комиссии в ряде национальных министерств и ведомств, а также в местных органах власти были назначены координаторы по гендерным вопросам.

6. В парламенте группа депутатов "отбасы" (семья) продвигает проблемы, касающиеся семьи, женщин и гендерного равенства. Кроме того, нижняя палата парламента (ажилис) разрабатывает проект закона о равных правах и равных возможностях женщин и мужчин, предусматривающего создание органа, который будет следить за соблюдением соответствующего законодательства.

7. Со времени своего учреждения в 2002 году канцелярия Специального уполномоченного (омбудсмана) рассмотрела свыше 22 тыс. жалоб, более половины которых были поданы женщинами. В основном жалобы касались вопросов гражданства, уплаты алиментов и медицинского обслуживания. Несмотря на то, что в национальном законодательстве не содержится определения "дискриминации по признаку пола", в статье 14 Конституции запрещаются все формы дискриминации, в том числе по признаку пола. Кроме того, можно сослаться на определение "дискриминации", содержащееся в Конвенции, поскольку в Конституции предусмотрено, что международные соглашения, ратифицированные Казахстаном, – одним из них и является Конвенция – применяются напрямую и имеют преимущественную силу по отношению к внутреннему законодательству. Тем не менее определение дискриминации по признаку пола, которое дано в Конвенции, полностью включено в проект закона о равных правах и равных возможностях женщин и мужчин.

8. Данный законопроект гарантирует равные права и возможности в таких областях, как участие в управлении, участие в выборах, медицинское обслуживание, образование, культура, трудовые отношения, семейные отношения и воспитание детей. В нем также определены основные приоритеты гендерной политики и предусмотрено обеспечение учета гендерного фактора в законодательстве, правительственных программах и бюджетах, а также формирование культуры равенства. В законопроекте предусматривается, что представленность каждого из полов в политических структурах и во всех других сферах должна составлять не менее 30 процентов, а также равное представительство женщин и мужчин в списках кандидатов на выборные должности.

9. В отношении временных специальных мер, предусмотренных пунктом 1 статьи 4 Конвенции, следует отметить, что женщины Казахстана всегда активно участвовали в политической и общественной жизни страны. Женщины составляют значительную долю персонала гражданской службы и судебных органов, а три четверти работников секторов образования и здравоохранения – женщины. Однако женщины недостаточно представлены на руководящих должностях. Доля женщин среди парламентариев составляет всего лишь 9 процентов, невелико их число в местных и сельских органах власти, а среди руководителей (акимов) районов или городов женщин вообще нет. Тем не менее ситуация в Казахстане в этом отношении сравнительно более благоприятная, чем в других государствах – членах Содружества Независимых Государств (СНГ).

10. Важную роль в содействии обеспечению гендерного равенства играют НПО, и правительство приняло целый ряд мер по оказанию им поддержки. Кроме того, объем средств, выделяемых НПО на осуществление социальных проектов, ежегодно увеличивается. Казахстан добился успехов в осуществлении Цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, в отношении образования. Среднее образование является обязательным и бесплатным для всех учащихся независимо от пола, а число женщин с высшим образованием превышает число мужчин. Тем не менее при выборе профессии сохраняются гендерные стереотипы: девушки предпочитают изучать гуманитарные дисциплины, в то время как юноши чаще всего выбирают технические предметы. Вместе с тем потребности развивающейся экономики приводят к

постепенному увеличению числа женщин, желающих овладеть техническими специальностями. Кроме того, женщины составляют 62 процента от общего числа преподавателей высших учебных заведений.

11. Принимаются меры для повышения осведомленности общества в гендерных вопросах. Проводится гендерный анализ содержания школьных учебников, разрабатываются пособия для учителей и учащихся, а во всех университетах организуются курсы профессиональной подготовки. В настоящее время в сотрудничестве с региональным отделением Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) осуществляется проект для обеспечения учета гендерного фактора в процессе составления бюджетов. Существенная помощь в содействии гендерному равенству также была получена от Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

12. В соответствии со статьей 11 Конвенции Казахстан придает большое значение ликвидации дискриминации в отношении женщин в сфере занятости. В проекте Трудового кодекса, который, как предполагается, будет утвержден парламентом в 2007 году, содержатся различные положения, касающиеся прав работающих беременных женщин, а также права на отпуск по беременности и родам и отпуск по уходу за ребенком. Национальная комиссия по делам семьи и гендерной политике провела гендерный анализ проекта Трудового кодекса и высказала в этой связи ряд предложений, и все из них были приняты парламентом. В настоящее время проводится гендерный анализ и других национальных законов.

13. Предпринимаются усилия по расширению участия женщин в бизнесе, в частности в малом бизнесе, и на эти цели из бюджета выделяются целевые ассигнования. В оказании содействия женщинам, занимающимся предпринимательской деятельностью, также участвуют финансовые организации, выдающие микрокредиты. Благодаря этим мерам сейчас женщины составляют около 40 процентов от общего числа предпринимателей страны. Принимаются меры по сокращению разрыва в оплате труда мужчин и женщин путем увеличения уровня оплаты труда в секторах, в которых преобладают женщины, таких как образование и здравоохранение. Был принят ряд законов для улучшения здоровья женщин, в том числе репродуктивного здоровья. При содействии Детского

фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) предпринимаются также шаги по предупреждению появления у людей нарушений, связанных с дефицитом йода в организме и анемией.

14. Осуществляются эффективные меры по борьбе с насилием в отношении женщин и торговлей женщинами. В 2007 году планируется принять проект закона о насилии в семье. В прошлом году в судах было рассмотрено 15 уголовных дел, связанных с торговлей женщинами. Правительство утвердило план по борьбе с торговлей людьми на период 2006–2008 годов. Казахстан является участником более 60 международных документов по правам человека. Уже выполнены многие из высказанных Комитетом рекомендаций в отношении осуществления Конвенций, и в настоящее время благодаря Стратегии по обеспечению гендерного равенства выполняются оставшиеся рекомендации. В заключение следует отметить, что Казахстан поддерживает поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции.

#### *Статьи 1–6*

15. **Г-н Флинтерман**, приветствуя тот факт, что международные соглашения напрямую применяются в национальном законодательстве, задает вопрос, имеют ли такие соглашения преимущественную силу по отношению к тем законам, которые были приняты позднее, а также к действующим законам и имеется ли какой-либо механизм для приведения действующего законодательства в соответствие с международными соглашениями.

16. Оратор приветствует ратификацию Казахстаном Факультативного протокола к Конвенции, однако удивлен, почему в выносимых национальными судами решениях пока еще ни разу не делалась ссылка на положения Конвенции. Если это связано с незнанием женщинами своих прав, вытекающих из Конвенции, то оратор хотел бы знать, какие меры принимаются для повышения их осведомленности. Аналогичным образом, если судьи и адвокаты не знакомы с Конвенцией, то представляющему свой доклад государству следует указать, какие принимаются меры для исправления данной ситуации.

17. Оратор с удовлетворением отмечает, что Специальный уполномоченный рассмотрел ряд дел, связанных с правами женщин. Вместе с тем вызывает сожаление, что в высказанных Уполномоченным мнениях не содержалось никаких ссылок на

Конвенцию. Оратор хотел бы знать, какие меры принимает правительство для ознакомления Уполномоченного с положениями Конвенции. Оратор задает вопрос, охватывает ли определение дискриминации, включенное в проект закона о равных правах и равных возможностях, понятие косвенной дискриминации и дискриминации в сфере частной жизни. Он также хотел бы знать, какую роль будет играть предложенная комиссия по вопросам равноправия. Например, будет ли она правомочна передавать в суд те или иные дела, если это будет сочтено необходимым?

18. **Г-жа Шин** задает вопрос, охватывает ли определение дискриминации, включенное в проект закона о равных правах и равных возможностях женщин и мужчин, такие формы дискриминации, как насилие в отношении женщин и сексуальные домогательства. Оратор также хотела бы знать, будет ли в данном проекте закона предусмотрена конкретная квота представленности женщин в комиссии по вопросам равноправия. Было бы желательно, чтобы доля женщин в ее составе была не менее 30 процентов. Было бы полезно узнать, как будут строиться отношения между комиссией по вопросам равноправия и Специальным уполномоченным и за какие направления работы будет нести ответственность каждый из этих органов. Оратор также хотела бы знать, предусмотрены ли какие-либо временные рамки для утверждения парламентом данного законопроекта.

19. Оратор приветствует подборку статистических данных, представленную делегацией накануне данного заседания, однако сожалеет по поводу того, что в тексте самого доклада не содержится достаточно подробных данных, в частности об осуществлении статьи 3 Конвенции. Хотелось бы, чтобы делегация пояснила, каким образом были собраны представленные данные и сотрудничала ли в связи с этим Национальная комиссия по делам семьи и гендерной политике со Статистическим управлением. Необходимо представить данные о женщинах с инвалидностью и женщинах иного этнического происхождения. Наконец, составители доклада, по-видимому, не вполне понимают различие между временными специальными мерами, предусмотренными пунктом 1 статьи 4 Конвенции, и специальными мерами по охране материнства, о которых говорится в пункте 2 статьи 4. Последние должны относиться к постоянным мерам. Кроме того, в проекте закона о равных правах и равных

возможностях женщин и мужчин необходимо предусмотреть, чтобы временные специальные меры по ускорению достижения фактического равенства не были дискриминационными по отношению к мужчинам.

20. **Г-жа Пиментель** отмечает, что в январе 2007 года на рассмотрение правительства будет представлен проект закона о насилии в семье, о котором говорится в пункте 24 доклада государства-участника (CEDAW/C/KAZ/2), и задает вопрос, какие усовершенствования были внесены в него парламентом. Оратор просит представить данные в поддержку содержащегося на странице 6 доклада утверждения, согласно которому законы, принятые в 2002 и 2003 годах, помогли решить многие из сложных проблем и сыграли важную роль в борьбе с торговлей людьми. Комитет хотел бы также получить информацию о воздействии и эффективности постановления правительства, обнародованного в ноябре 2003 года, об одобрении Концепции гендерной политики, о чем говорится на странице 8 доклада. Оратор интересуется результатами судебного разбирательства дел, затрагивающих права женщин, и средствами правовой защиты, доступными для женщин, ставших жертвами дискриминации.

21. Комитет приветствует включение международных норм в национальное законодательство, о чем говорится на странице 9 доклада, однако оратор хотел бы знать, какие аргументы используются в судебных решениях в поддержку прав женщин и почему в этих решениях не содержится никаких ссылок на положения Конвенции. Оратор выражает обеспокоенность в отношении внесудебных форм разрешения конфликтов, упоминаемых на странице 10 доклада; они могут быть полезными, но могут оказаться и весьма опасными. В заключение оратор просит представить информацию о количестве жалоб по поводу нарушений прав женщин, которые были рассмотрены Специальным уполномоченным.

22. **Г-жа Дайриам** выражает признательность государству-участнику за шаги, предпринятые им для обеспечения комплексного, целостного подхода к решению задач в области гендерного равенства, как было рекомендовано Комитетом в его заключительных замечаниях по первоначальному докладу Казахстана, в частности благодаря принятию закона о гендерном равенстве и гендерной стратегии. Оратор задает вопрос, какие принимаются меры для подведения единой общей основы под многочисленные усилия,

прилагаемые в этой сфере, с учетом того, что вопросами оказания помощи занимаются многочисленные международные организации, включая Организацию Объединенных Наций. Комитет хотел бы знать, была ли на какой-либо государственный орган возложена контролирующая роль в этой связи для обеспечения единообразного применения принципов, содержащихся в статьях 1–5 Конвенции, в частности касающихся ликвидации как прямой, так и косвенной дискриминации в отношении женщин и борьбы со стереотипами.

23. Оратор задает вопрос о временных специальных мерах, предусматриваемых статьей 4 Конвенции, и подчеркивает, что добиться сбалансированного участия и равных возможностей для женщин и мужчин во всех областях, к чему стремится правительство с помощью разработанной им Концепции гендерного равенства, не удастся, если не принять законы, которые будут защищать женщин от дискриминации со стороны как государственных органов, так и частного сектора, как это предусмотрено в статье 2 Конвенции. Наконец, оратор хотела бы знать, имеются ли такие законы и определены ли ориентиры, позволяющие отслеживать прогресс в достижении фактического гендерного равенства.

24. **Г-жа Самакова** (Казахстан) ссылается на брошюру, в которой содержатся гендерные статистические данные Казахстана и которая была распространена среди членов Комитета. В 1999 году на казахском, русском и английском языках при содействии правительственных и неправительственных организаций был также издан справочник, охватывающий все аспекты жизни в Республике, в том числе в отношении заработной платы, пенсий, пособий, здравоохранения и дискриминации, и включающий информацию о ситуации в отношении гендерного равенства. С тех пор был достигнут значительный прогресс, и если имеются какие-либо предложения относительно дальнейших улучшений, то они будут всячески приветствоваться.

25. Казахстан является участником более 60 международных договоров по правам человека; в соответствии с Конституцией все они имеют преимущественную силу по отношению к внутреннему законодательству. После того как в 1998 году страна стала участницей Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, был разработан законопроект о равных правах и равных возможностях, который опирается на содержащееся в Конвенции

определение дискриминации и предусматривает принятие временных специальных мер. У многих стран, в том числе у членом Содружества Независимых Государств, таких законов не имеется. Закон, который страна использовала в качестве модели, – это закон, принятый во Франции; работа по его подготовке, которая велась на протяжении двух с половиной лет, координировалась органом, специально созданным для этой цели.

26. В советские времена действовала система квот, которая в Казахстане была впоследствии отменена. Однако сейчас квоты вводятся вновь с помощью данного законопроекта, в котором, в частности, предусматривается, что в число претендентов на руководящие должности должно входить не менее 30 процентов представителей каждого пола. Хотя и рассматривался вопрос об увеличении этой квоты до 40 процентов, президент Республики оставил ее на уровне 30 процентов, который фактически является стандартной международной нормой. Применение квот изучалось на примере Швеции, Дании и Нидерландов, и было признано, что квота на уровне 30 процентов является удовлетворительной. Оратор выражает надежду, что эта цель будет достигнута.

27. За предыдущие 10 лет представленность женщин увеличилась, достигнув 9 процентов в парламенте и 17 процентов в представительных органах. Ожидается, что проект закона о равных правах и равных возможностях будет принят в нынешнем году после утверждения вначале в нижней палате, а затем и в верхней палате парламента, а затем будет передан на рассмотрение правительства для оценки связанных с ним финансовых последствий; после утверждения он будет передан на подписание главе государства. Тем самым рекомендации Комитета, касающиеся содействия обеспечению равных прав и возможностей в Казахстане, начинают проводиться в жизнь.

28. Оратор связывает задержку с принятием проекта закона о насилии в семье с преобладанием в стране "восточного" менталитета, в силу которого вплоть до недавнего времени даже не признавало такое понятие, как насилие в семье. В 1999 году была учреждена национальная комиссия, которая занялась эти вопросом в сотрудничестве с Международной организацией по миграции, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и другими международными органами. Судам было рекомендовано принимать подобные дела к рассмотрению, и было создано 26 кризисных центров, оказывающих женщинам

юридические услуги и информирующих женщин об их правах. Дела, связанные с проблемами женщин, также рассматриваются различными местными и региональными органами и могут быть переданы Специальному уполномоченному, который за предыдущие четыре года рассмотрел около 22 тыс. жалоб, более половины из которых были поданы женщинами. Верховный суд также проявляет активность в этой связи и за прошедший период решил целый ряд вопросов, связанных с правами женщин.

29. Женщины составляют более половины населения Казахстана, насчитывающего 15 млн. человек, и их доля среди государственных служащих составляет 54 процента. Из общего числа 16 министров 3 министра-женщины, возглавляющие такие ключевые министерства, как Министерство юстиции, Министерство финансов и Министерство труда и социальной защиты населения, а до недавнего времени женщина также возглавляла Министерство науки и техники. Многие из заместителей министров, руководителей предприятий, губернаторов (акимов) и директоров учебных заведений – женщины. Кроме того, в рамках гендерной стратегии ежегодно проводится конкурс на звание лучшего руководителя предприятия – женщины.

30. Был принят закон об обеспечении безопасности на рабочем месте. Закон гарантирует женщинам защиту от тяжелых форм труда; работодатели также должны оплачивать расходы женщин по уходу за детьми в послеродовой период. Они имеют право на пенсионное обеспечение на пять лет раньше мужчин; если же у женщины больше пяти детей, ее пенсионный возраст составляет 53 года. В высших учебных заведениях введен курс по изучению гендерных вопросов, и с помощью библиотек и средств массовой информации ведется работа по повышению осведомленности широких масс населения в этих вопросах. В такой деятельности участвуют многие министерства, а ее координирует Национальная комиссия по делам семьи и гендерной политике и Министерству экономики и бюджетного планирования.

31. **Г-н Куставлетов** (Казахстан) говорит, что процесс осуществления всех международных договоров, участником которых является Казахстан, обуславливает необходимость приведения внутреннего законодательства в соответствие с международными нормами. Комплексный подход к решению этого вопроса обеспечивается благодаря координации на центральном уровне всех шагов, предпринимаемых

правительством в этой связи, в то время как межведомственная комиссия анализирует все принимаемые правительством постановления и национальные законы в свете международных законов, норм и принципов.

32. **Г-н Туткушев** (Казахстан) говорит, что законопроект о равных правах и равных возможностях был разработан в Казахстане в рамках скорее эволюционного, нежели революционного процесса. Некоторые страны приняли подобный закон за более короткий промежуток времени, однако не могут похвастаться наличием хотя бы одной женщины в парламенте. Данный законопроект будет охватывать все права человека и предусматривать создание органа, уполномоченного оспаривать законность любых ведомственных решений, которые приводят к дискриминации. Что касается вопроса об инвалидах, то женщины и мужчины, имеющие физические или умственные недостатки, пользуются одинаковым отношением, и по этой причине никаких специальных мер в этой связи не требуется. Равный доступ обеспечивается и в сфере медицинского обслуживания, и образования. Оратор признает необходимость усиления положений, касающихся беременности, а также принятия мер для сокращения уровня смертности. Тот факт, что в национальном законодательстве не содержится никакой прямой ссылки на Конвенцию, не означает, что закрепленные в ней принципы и нормы не отражены в законодательстве страны. Что касается упоминавшихся внесудебных форм урегулирования конфликтов, то они необходимы в силу того, что суды не всегда могут принимать необходимые соответствующие меры.

33. **Г-жа Сайга** просит представить более подробную информацию о ресурсах и полномочиях Национальной комиссии по делам семьи и гендерной политике, в том числе о периодичности ее заседаний, о наличии у нее постоянного секретариата, о порядке рассмотрения ею законопроектов, относящихся к сфере ее компетенции, и о взаимоотношениях между Комиссией и предлагаемым новым органом по вопросам равенства, а также координаторами по гендерным вопросам в министерствах. Оратор задает вопрос, станет ли новый орган по вопросам равноправия тем механизмом, который будет конкретно отвечать за принятие мер по гендерным вопросам в государственном и частном секторах. Оратор также хотела бы получить более подробную информацию о роли координаторов по гендерным вопросам, в частности о том, должны ли они

отчитываться о ходе осуществления гендерной политики, а также о результатах мониторинга и оценки достижения гендерных целей, например Национальной комиссией.

34. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что несмотря на наличие реального прогресса, вызывает беспокойство то, что, как представляется, никто не торопится принимать проекты законов, касающихся насилия в семье и обеспечения равных прав и равных возможностей. Оратор задает вопрос, имеются ли какие-либо положения, предусматривающие проведение консультаций с Национальной комиссией в процессе разработки мер по гендерным вопросам, может ли Комиссия сама вносить предложения, какой вес имели бы такие предложения, а также как и к кому Комиссия могла бы апеллировать в случае отклонения ее предложений.

35. Хотя назначение в министерствах координаторов высокого уровня по гендерным вопросам можно только приветствовать, оратор подчеркивает необходимость создания механизмов подотчетности для обеспечения выполнения гендерных задач и решения вопросов, связанных с повышением информированности в гендерных вопросах гражданских служащих на низовом уровне. При разработке нового законодательства и принятии соответствующих мер гендерные проблемы должны учитываться с самого начала, а не постфактум. Необходимо активизировать просвещение по гендерной проблематике, с тем чтобы все слои общества и органы управления всех уровней играли роль в мониторинге достижения целей, касающихся гендерного равенства.

36. Оратор приветствует намерение государства-участника, согласно законопроекту о равных правах и равных возможностях, ввести 30-процентную квоту для женщин в политических институтах и, напомнив о том, что Конституционный совет ранее подтвердил законность принятия временных и специальных мер для улучшения положения женщин, задает вопрос, предусмотрены ли какие-либо специальные меры в сфере трудовых отношений. Оратор также подчеркивает важность обеспечения того, чтобы все судьи, в том числе работающие в судах низшей инстанции, проходили обучение в отношении гендерных вопросов положений Конвенции, равно как и в отношении применения временных специальных мер.

37. **Г-жа Кокер-Аппиа** задает вопрос, предпринимаются ли какие-либо усилия для содействия обучению по вопросам гендерного равенства учащихся начальной школы и повышению осведомленности по гендерной проблематике в семье и обществе в целом с целью искоренения гендерных стереотипов. Также представляет ценность информация роли СМИ в вопросах гендерного обучения и о конкретных результатах деятельности по повышению осведомленности в этих вопросах.

38. **Г-жа Гальперин-Кадари** выражает сожаление по поводу того, что законопроект о насилии в семье до сих пор не принят, и говорит, что эту проблему чрезвычайно важно как можно скорее решить с помощью законодательных мер. Оратор задает вопрос, будет ли данный законопроект включать положения, касающиеся изнасилования в браке, будет ли в нем ужесточено наказание за избиение жен, которое в настоящее время предусматривает лишение свободы на срок до 3 лет, и будет ли он распространяться как на официально зарегистрированных супругов, так и на лиц, состоящих в гражданском браке. Необходимо улучшить подготовку сотрудников полиции и судей, повысив уровень их знаний о проблеме насилия в семье. Правительству также следует взять на себя большую часть финансовых обязательств по содержанию 26 кризисных центров для женщин и детей.

39. **Г-жа Нойбауэр** задает вопрос, учитывают ли Межведомственная комиссия по пресечению незаконного вывоза или ввоза людей или торговли людьми и План действий по пресечению, недопущению и предупреждению преступлений, связанных с торговлей людьми, необходимость решения данной проблемы на основе скоординированного многодисциплинарного подхода с участием всех национальных и международных заинтересованных сторон, включая неправительственные организации и специалистов по гендерной проблематике. Оратор просит представить информацию о членском составе Межведомственной комиссии и о том, предусматривает ли указанный План механизмы по мониторингу осуществления и оценки достигнутых результатов, равно как и меры по предупреждению торговли людьми, оказанию помощи жертвам и наказанию преступников.

40. **Г-жа Симмс** подчеркивает, что никакой иерархии в вопросах защиты прав человека быть не должно и что государство – участник Конвенции обязано защищать

права всех женщин, включая находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных. В отношении ситуации в Казахстане как в стране источнике, транзитного пункта и назначения в отношении торговли людьми оратор интересуется, имеются ли какие-либо данные о числе лиц, вовлеченных в такую торговлю в целях сексуальной эксплуатации или принудительного труда, и о том, в какие страны эти лица направляются через Казахстан. Оратор вновь говорит о необходимости принятия эффективных мер для борьбы с торговлей людьми.

41. Несмотря на то что сексуальная эксплуатация и проституция являются одним из важных факторов в торговле людьми, оратор говорит, что проституция также вызывает тревогу и внутри страны, и просит уточнить, имеются ли в стране какие-либо законы, касающиеся проституции. Насколько известно оратору, занятие проституцией не считается уголовно наказуемым деянием, однако вовлечение в занятие проституцией или организация проституции относятся к разряду уголовных преступлений. Делегации Казахстана следует указать, имеются ли какие-либо законы, предусматривающие наказание клиентов лиц, занимающихся проституцией, и имеют ли проститутки доступ к медицинскому обслуживанию. Оратору также хотелось бы получить более подробную информацию о мерах, направленных на борьбу с проституцией, а также данные о том, характерно ли занятие проституцией для представителей определенных этнических групп или малообеспеченных слоев населения.

42. **Председатель**, выступая в своем личном качестве, вновь говорит о важности комплексного подхода к борьбе с торговлей людьми. Важно собрать точные данные о нынешней ситуации с торговлей людьми; наблюдаются серьезные расхождения между официальной статистикой и данными неправительственных источников. Торговля людьми является серьезным преступлением, тяжесть которого обуславливает необходимость принятия комплексного законодательства и суровых наказаний. Необходимо сделать гораздо больше в отношении предоставления услуг жертвам торговли людьми; несмотря на экономический рост в государстве-участнике, там, по-видимому, не имеется никакой реальной сети социальной защиты, и в частности защиты наиболее бедных и наиболее уязвимых. Необходимо срочно принять меры по защите женщин и детей, в том числе от такого бедствия, как торговля людьми.

43. **Г-жа Самакова** (Казахстан) говорит, что Национальная комиссия по делам семьи и гендерной политике была создана на основании указа президента после завершения Пекинской конференции. В ее составе – 26 членов, включая представителей районов, правительства, парламента, неправительственных организаций и профсоюзов, и в ее секретариате работают 10 штатных сотрудников. Комиссия обсуждает гендерные вопросы, и в силу своего статуса как органа при президенте она может делать рекомендации правительственным ведомствам на национальном и местном уровнях и запрашивать у этих ведомств доклады о ходе выполнения сделанных ею рекомендаций.

44. В полном составе Комиссия собирается один раз в год; и ежеквартальные доклады о ее работы, которые готовят ее Председатель и секретариат, представляются президенту. Президент утверждает эти доклады и препровождает их в соответствующие ведомства и местные органы власти. На местном уровне также имеются комиссии, сходные по своему характеру с Национальной комиссией и имеющие небольшие постоянные секретариаты. Ежеквартальные доклады Национальной комиссии включают информацию, передаваемую в письменной форме местными комиссиями и сельскими сходами.

45. Национальная комиссия координирует усилия в отношении гендерных вопросов на всех уровнях. К примеру, координаторы по гендерным вопросам в министерствах должны ежегодно представлять доклады об осуществлении гендерной политики; затем эти доклады рассматриваются Комиссией. Несмотря на то что ни Комиссия, ни ее секретариат не обладают правом законодательной инициативы, они правомочны анализировать любой законодательный акт с гендерной точки зрения и предлагать соответствующие изменения. В заключение оратор говорит, что законопроект о равных правах и равных возможностях для женщин и мужчин в настоящее время находится в парламенте и, как ожидается, будет принят в апреле нынешнего года.

46. **Г-жа Моисеева** (Казахстан) говорит, что подготовлен законопроект, который после его принятия обеспечит государственную поддержку кризисных центров для женщин и детей. Оратор подтверждает, что законопроект о насилии в семье будет также распространяться на пары, состоящие в гражданском браке. Что касается вопросов профессиональной подготовки персонала по работе с жертвами насилия,

то в 1999 году Национальная комиссия приступила к созданию структур по защите женщин, в том числе к составлению списка экспертов в данной области. В настоящее время эта работа активизируется и включает организацию для сотрудников полиции семинаров и курсов обучения по вопросам семейного насилия.

47. Межведомственная комиссия по пресечению незаконного вывоза или ввоза людей или торговли людьми, созданная при Министерстве юстиции, несет ответственность за координацию усилий по борьбе с торговлей людьми, а специальный отдел полиции работает в тесном контакте с Министерством внутренних дел. В 2006 году правительство утвердило новый трехлетний план действий по борьбе с торговлей людьми и продолжает предпринимать шаги по дальнейшему совершенствованию законодательства в этой области. Хотя в 2001 году из Уголовного кодекса и была изъята статья, предусматривавшая уголовное преследование лиц, занимающихся проституцией, общество не закрывает глаза на проблему проституции. Лица, виновные в вовлечении других лиц в занятие проституцией, подвергаются наказанию в виде лишения свободы сроком от 3 до 7 лет (статья 270), и после 2003 года уголовное преследование в этой связи было возбуждено против восьми человек.

48. Создание или содержание притонов для занятия проституцией карается лишением свободы на срок до 5 лет (статья 271). Контрабандный вывоз людей из Казахстана или их транспортировка по территории Республики из одного иностранного государства в другое для целей сексуальной или иной эксплуатации в настоящее время карается лишением свободы на срок до 15 лет (статья 128). Были также ужесточены положения, касающиеся торговли несовершеннолетними (статья 133), а похищение людей и незаконное лишение свободы караются лишением свободы на срок до 3 лет (статьи 125 и 126). Помимо этого, статья 399 распространяет режим правовой защиты на граждан Казахстана, которые работают за границей.

49. **Г-жа Джалмагамбетова** (Казахстан) говорит, что по сравнению с другими странами Центральной Азии Казахстан добился более значительных успехов в деле ликвидации гендерных стереотипов в сфере образования. В рамках плана реформы системы образования страны, в частности в свете Стратегии по обеспечению гендерного равенства в Республике Казахстан на 2007–2008 годы, осуществляется пересмотр содержания школьных учебников. В ходе

обзора содержания учебников для начальных школ были выявлены тексты и рисунки, способствующие закреплению традиционных гендерных ролей. На ступени дошкольного образования детей теперь учат преодолевать такие стереотипы, а в средней школе учащиеся изучают гендерные вопросы в качестве одного из курсов программы обучения семейной этике.

50. В последнее время эти инициативы начали приносить плоды: в 2006 году доля девушек составила 40 процентов от общего числа учащихся, выбравших для изучения технические предметы, в то время как в 2004 году их доля составляла 33 процента. Число девушек, изучающих юриспруденцию в высших учебных заведениях, также неуклонно растет; увеличилось и число женщин – докторов наук и профессоров. Согласно закону о браке и семье, ответственность за воспитание детей теперь равномерно распределяется между обоими родителями, и любой из родителей имеет право получать пособие по уходу за ребенком на всех детей в возрасте до 3 лет. На основе финансируемого государством социального договора Национальная комиссия тесно сотрудничает с журналистами, обеспечивая широкое освещение касающихся женщин вопросов в средствах массовой информации.

51. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что хотела бы получить информацию о средствах, выделяемых на реализацию Стратегии по обеспечению гендерного равенства на национальном, региональном и местном уровнях.

52. **Г-н Флинтерман** говорит, что, как он понял, законопроект о равных правах и равных возможностях запрещает и прямую, и косвенную дискриминацию в государственном и частном секторах. Оратор с обеспокоенностью узнал о том, что никаких ссылок на Конвенцию в судах страны не делается на том основании, что она уже была включена во внутреннее законодательство. Внутреннее законодательство должно истолковываться в соответствии с международными обязательствами, которые нельзя рассматривать как статичные. К примеру, Конвенцию следует истолковывать в свете общих рекомендаций Комитета. Теперь, когда Казахстан ратифицировал Факультативный протокол к Конвенции, он должен принять меры к тому, чтобы о правах, провозглашенных в Конвенции, знали и сами женщины, и судьи, и адвокаты.

43. **Г-жа Нойбауэр** задает вопрос, включены ли специалисты по вопросам гендерного равенства в состав Межправительственной комиссии, о которой говорила г-жа Моисеева. Оратор хотела бы знать, каким образом обеспечивается координация деятельности различных органов, занимающихся вопросами защиты прав женщин, ставших жертвами торговли людьми, в частности в области здравоохранения, образования и социального обеспечения.

54. **Г-жа Дайриам** задает вопрос, какое правительственное учреждение несет ответственность за обеспечение того, чтобы различные международные доноры придерживались единого подхода к гендерным вопросам, в частности в отношении статей 1–5 Конвенции.

55. **Г-жа Самакова** (Казахстан) говорит, что деятельность международных организаций-доноров в Казахстане координируют Министерство экономики и бюджетного планирования и Министерство иностранных дел. Все международные договоры, участником которых является Казахстан, имеют преимущественную силу по отношению к внутреннему законодательству, и именно по этой причине о гендерной дискриминации, как таковой, ничего не говорится во внутреннем законодательстве. Запрещена любая дискриминация, как и любое действие (или бездействие), которое становится препятствием в обеспечении равенства. Правительственные ведомства, отвечающие за осуществление Стратегии по обеспечению гендерного равенства, получают средства из государственного бюджета. Финансирование отдельных инициатив может осуществляться из национального или местных бюджетов. Международные доноры, как правило, оказывают помощь в виде консультаций специалистов и финансирования органов, напрямую не подчиненных правительственным министерствам. В 2006 году Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) выделил 70 тыс. долл. США для распространения гендерной информации и пересмотра содержания школьных учебников и программы подготовки гражданских служащих.

#### *Статьи 7–9*

56. **Г-жа Кокер-Аппиа** задает вопрос, имеются ли какие-либо стратегии, способствующие созданию всех возможностей для участия женщин в политической жизни Казахстана. Оратора поразило заявление о том,

что низкий уровень представленности женщин в политике обусловлен менталитетом общества, который проявляется, в частности, в том, что некоторые женщины даже предпочитают голосовать не за женщин, а за мужчин.

57. **Г-жа Шин** приветствует запланированное введение 30-процентной квоты в интересах обеспечения более активного участия женщин в принятии решений на основании законопроекта о равных правах и равных возможностях. Оратор хотела бы знать, какие осуществляются информационные или иные мероприятия для содействия введению такой квоты во всех областях общественной жизни, как парламентарии-мужчины отреагировали на перспективу введения данной квоты в 2008 году и какие шаги предпринимает президент, для того чтобы преодолеть сопротивление принятию этого законопроекта.

58. **Председатель**, выступая в своем личном качестве, просит представить информацию о представленности женщин на дипломатической службе.

59. **Г-жа Самакова** (Казахстан) говорит, что Казахстан является одной из всего лишь трех стран Содружества Независимых Государств, в которой был достигнут реальный прогресс в принятии законодательства о равных правах и равных возможностях. Оратор уверена в том, что данный законопроект в должное время будет принят благодаря в первую очередь политической воле президента страны. В 1999 году впервые в истории страны 75 женщин зарегистрировались кандидатами для избрания в состав окружных советов. Их коллеги-мужчины реагируют на это по-разному, однако они все больше склоняются к идее введения квоты. Команда оратора делает все возможное для борьбы с патриархальными стереотипами и оказания поддержки женщинам в реализации их политических устремлений. В прошлом женщины в парламенте практически вообще не были представлены, а теперь их уже трое. По всей территории страны проводятся конференции и совещания "круглого стола" для содействия как можно более широкому обсуждению данного вопроса.

60. **Г-жа Джалмагамбетова** (Казахстан) говорит, что каждой стране свойственны свои собственные темпы прогресса в деле преодоления стереотипов. В Казахстане работа над законопроектом о равных правах и равных возможностях осуществляется группой, известной как Отбасы (Семья), в состав которой входят

около 25 процентов депутатов. Группа ежегодно проводит серию совещаний "круглого стола" в целях повышения осведомленности не только общественности, но и самих членов парламента. За последние три года повысился качественный уровень обсуждений, и оратор убеждена, что большинство депутатов проголосуют в поддержку данного законопроекта. Введение 30-процентной квоты должно предусматриваться законом. В рамках подготовки к ее введению было проведено 1219 семинаров по вопросам расширения возможностей для участия женщин в политической жизни. Женщины уже составляют 58 процентов списочного состава политических партий, и число женщин-кандидатов, включаемых в партийные списки, неуклонно растет. В настоящее время женщины возглавляют два парламентских комитета, что является одним из важных достижений в обеспечении прав женщин в Казахстане.

61. **Г-жа Моисеева** (Казахстан) говорит, что при содействии неправительственных организаций и Международной организации по миграции в Алматы был создан приют для тех жертв торговли людьми, которым удалось вернуться в Казахстан. Им предоставляются пособия на оплату жилья и физическая защита, а против торговцев людьми возбуждаются уголовные дела.

*Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.*